



# Fifth South-South Forum on Sustainability Transformative Visions and Praxis

## 第五屆南南論壇 大同之道：理論與實踐

### Programme 會議日程

13 ~ 18  
June  
2018

#### Organizers :

Department of Cultural Studies, Lingnan University

嶺南大學文化研究系

Global University for Sustainability  
全球大學



#### Co-organizers :

Asian Regional Exchange for New Alternatives (ARENA)

亞洲學者交流中心

PeaceWomen Across the Globe

全球和平婦女

Institute of Social Sciences, Catholic University of Daegu, Republic of Korea

韓國大邱天主教大學社會科學院

Centre for Film Studies and Cultural Studies, Peking University

北京大學電影與文化研究中心

Centre for Rural Reconstruction, Renmin University of China

中國人民大學鄉村建設中心

Tsinghua Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences

清華大學人文與社會科學高等研究所

Institute of Rural Reconstruction of China, Southwest University

西南大學中國鄉村建設學院

Institute of Rural Reconstruction of the Straits, Fujian Agriculture and Forestry University

福建農林大學海峽鄉村建設學院

Green Ground Eco-Tech Centre (Beijing)

國仁城鄉(北京)科技發展中心

Lingnan Gardeners

嶺南彩園

# THE FIFTH SOUTH SOUTH FORUM ON SUSTAINABILITY

## TRANSFORMATIVE VISIONS AND PRAXIS

Lingnan University and Global University for Sustainability are co-organizers of the Fifth South South Forum on Sustainability. Except for the Second Forum which was held in Chongqing in 2012, the First, Third and Fourth Forums were held on Lingnan University campus in 2011, 2016 and 2017. All proceedings of the four Forums were video-recorded and uploaded to the websites of Lingnan University and Global University for Sustainability:

<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-fourth-south-south-forum-on-sustainability-4-6-july-2017-2/>  
<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-third-south-south-forum-on-sustainability-july-2016/>  
<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-second-south-south-forum-on-sustainability/>  
<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-first-south-south-forum-on-sustainability/>

The Fifth South South Forum on Sustainability focuses on “TRANSFORMATIVE VISIONS AND PRAXIS”. As a continuation of the debates of the previous four forums, the aim of the Fifth Forum is to examine the current state of affairs – the global financial and economic crises worsening, political-militaristic ventures and threats in NE Asia and Middle East in particular, and social polarizations and tensions in nation-states aggravating. Going beyond just critiquing the state of affairs, the Forum will articulate and debate transformative visions and paradigms, which will be based on transformative praxis, drawing upon experiences of community governance in Asia, Africa and Latin America, and foregrounding the concept of “the common” in the production of a new mode of cohabitation. The Forum is a platform for dialogues and debates among grassroots practices in the production, dissemination and use of knowledge, as well as interactions among thinkers in search of paradigms for peace and justice. Review of the experiences of specific countries such as China and Korea will be one feature of this Forum. The Forum is composed of:

- (1) Conference (13-17 June), in which invited speakers each delivers 45-60 minute speech in the morning, followed by interventions and debates in the afternoon, and a thematic session.
- (2) E-Lecture Series before, during and after the Forum, which will be uploaded to the website:  
<http://our-global-u.org/oguorg/en/introduction/>;
- (3) Sessions proposed by participants and free interactions in the evenings of 14-18 June.

For the Reader and full Participants List, please see

<https://our-global-u.org/oguorg/en/the-fifth-south-south-forum-on-sustainability-june-2018/>



# PROGRAMME

Venue: MBG 06 [13-15 June];  
 AM 308 [16-18 June]  
 Lingnan University, Tuen Mun, Hong Kong  
 Language: English and Putonghua (with simultaneous interpreting)

## 10 June (Sunday): E-Lecture Series

Time: 14:00 – 18:00      Venue: AM 308  
 Speaker: John RESTAKIS (Community Evolution Foundation, Canada)

12 June (Tuesday)      09:00-22:00: MBG12 Registration

DAY ONE: 13 June (Wednesday)    Venue: MBG 06

08:00-09:00	Registration
09:00-09:30	Opening Ceremony & Welcome Speeches
09:30-12:30	Political and Economic Alternative Paradigms Moderator: LEUNG Yuk Ming, Lisa (Lingnan University, Hong Kong) Speakers (45-60 mins for each speaker) (1) M. P. PARAMESWARAN (Kerala Sastra Sahitya Parishad, India) (2) José Félix RIVAS ALVARADO (Centro de Estudios Latinoamericanos de Integración Simón Rodríguez, Venezuela) (3) WEN Tiejun (Renmin University of China, China)
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-16:00	Debates on Theoretical Issues on Alternative Paradigms Moderator: HUI Po Keung (Mobile Co-learning Classroom, Hong Kong) 10 mins for each intervention
16:00-16:30	Tea Break
16:30-18:30	Rural Reconstruction in China Moderator: CHAN Shun Hing (Partnership for Eco-Agriculture and Conservation of Earth, Hong Kong) Speakers (10 mins for each speaker) (1) ZHENG Bing (Puhan Rural Community, Yongji City, Shanxi) (2) YAN Xiaohui (Green Ground Eco-Tech Centre, Beijing) (3) HUANG Zhiyou (Loving Home Village Campaigns, Beijing) (4) BAI Yalee (Liang Shuming Rural Reconstruction Centre, Beijing) (5) HE Zhixiong (Liang Shuming Rural Reconstruction Centre, Beijing) (6) ZHANG Junna (Fujian Agriculture and Forestry University, Fuzhou)
18:45-20:30	Welcome Dinner (Linghin Restaurant, AM 2/F)

DAY TWO: 14 June (Thursday) Venue: MBG 06

09:00-12:30	Decolonizing the Mind: Beyond Nationalism and Globalization Moderator: LAU Kin Chi (Lingnan University, Hong Kong) Speakers (60 mins for each speaker) (1) Mireille FANON-MENDES-FRANCE (Frantz Fanon Foundation, France) (2) MUTO Ichiyo (People's Plan Study Group, Japan) (3) WANG Hui (Tsinghua University, China)
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-16:00	Debates on Theoretical Issues on Decolonization Moderator: SIT Tsui, Margaret Jade (Southwest University, China) 10 mins for each intervention
16:00-16:30	Tea Break
16:30-18:30	The Latin American Experience: Land and Livelihood Moderator: Roberto CASTILLO (Lingnan University, Hong Kong) Speakers (15 mins for each speaker) (1) Adrian Carrasco ZANINI MOLINA (Film director, Mexico) (2) Eduardo Francisco FREYRE ROACH (Agrarian University of Havana, Cuba) (3) Ernesto REVELLO SANCHEZ (Centro de Estudios Latinoamericanos de Integración Simón Rodríguez, Venezuela) (4) Ana Maria SALDANHA (Macao Polytechnic Institute, Macao)
19:30-22:00	Film Screenings and Discussions with Adrian Carrasco ZANINI MOLINA (Film Director, Mexico) Moderator: KHO Tungyi (Lingnan University, Hong Kong) (1) <i>Nicaragua for the First Time</i> (57 mins, 1985) (2) <i>Venceremitos</i> (33 mins, 1990)

DAY THREE: 15 June (Friday) Venue: MBG 06

09:00-12:30	Community Governance and Participatory Democracy Moderator: YAU Hoi Yan, Yvonne (Lingnan University, Hong Kong) Speakers (60 mins for each speaker) (1) Gilberto LOPEZ Y RIVAS (National Institute of Anthropology and History, Mexico) (2) John RESTAKIS (Community Evolution Foundation, Canada) (3) LEE See-Jae (The Catholic University of Korea, South Korea)
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-16:00	Debates on Theoretical Issues on Community Governance Moderator: KHO Tungyi (Lingnan University, Hong Kong) 10 mins for each intervention

16:00-16:30	Tea Break
16:30-18:30	<p>Reviewing the Korean Experience</p> <p>Moderator: TENG Wei (South China Normal University, China)</p> <p>Speakers (20 mins for each speaker)</p> <p>(1) LEE See-Jae (The Catholic University of Korea, South Korea)</p> <p>(2) LEE Jung-Ok (Daegu Catholic University, South Korea)</p> <p>(3) SIT Tsui, Margaret Jade (Southwest University, China)</p>
19:30-22:00	<p>Film Screenings and Discussions with Adrian Carrasco ZANINI MOLINA (Film director, Mexico)</p> <p>Moderator: KHO Tungyi (Lingnan University, Hong Kong)</p> <p>(1) <i>El Salvador: The Turn of the Offended</i> (33 mins, 2010)</p> <p>(2) <i>Guatemala Lives: Mayan Voices</i> (57 mins, 2012)</p>

**DAY FOUR: 16 June (Saturday)      Venue: AM 308**

09:00-12:30	<p>Common as Alternative for the Future (I)</p> <p>Moderator: IP lam Chong (Lingnan University, Hong Kong)</p> <p>Speakers (45 mins for each speaker)</p> <p>(1) Manoranjan MOHANTY (Council for Social Development, India)</p> <p>(2) Lisa ROFEL (University of California, Santa Cruz, USA)</p> <p>(3) Rolien HOYNG (Chinese University of Hong Kong, Hong Kong)</p> <p>(4) Murat ES (Chinese University of Hong Kong, Hong Kong)</p>
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-16:00	<p>Debates on Theoretical Issues on the Common</p> <p>Moderator: LEE Jung-Ok (Daegu Catholic University, South Korea)</p> <p>10 mins for each intervention</p>
16:00-16:30	Tea Break
16:30-18:30	<p>Community Building Experiences</p> <p>Moderator: AU YEUNG Lai Seung (Lingnan University, Hong Kong)</p> <p>Speakers (15 mins for each speaker)</p> <p>(1) Bidyut MOHANTY (Institute of Social Sciences, <b>India</b>)</p> <p>(2) Cecile MUKARUBUGA (Green Village Foundation, Rwanda)</p> <p>(3) Marina PIKULINA (PeaceWomen Across the Globe, Uzbekistan/Israel)</p> <p>(4) Ben CASHDAN (Filmmaker, South Africa)</p>
20:00-22:00	Cultural Night (Venue: MBG 06)

## DAY FIVE: 17 June (Sunday) Venue: AM 308

09:00-12:30	<p>Common as Alternative for the Future (II)</p> <p>Moderator: LI Siu Leung (Lingnan University, Hong Kong)</p> <p>Speakers (45 mins for each speaker)</p> <p>(1) David BARKIN (Metropolitan Autonomous University, Mexico)</p> <p>(2) Hamouda SOUBHI (Forum of Alternatives South, Morocco)</p> <p>(3) DAI Jinhua (Peking University, China)</p> <p>(4) LAU Kin Chi (Lingnan University, Hong Kong)</p>
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-16:00	<p>Debates on Theoretical Issues on the Common</p> <p>(1) Moderator: Murat ES (Chinese University of Hong Kong, Hong Kong)</p> <p>10 mins for each intervention</p>
16:00-16:30	Tea Break
16:30-18:00	<p>Reviewing the Zapatista Experience</p> <p>Moderator: YU Hongmei (Luther College, USA)</p> <p>Speakers (20 mins for each speaker)</p> <p>Gilberto LOPEZ Y RIVAS (National Institute of Anthropology and History, Mexico)</p> <p>(1) David BARKIN (Metropolitan Autonomous University, Mexico)</p> <p>(2) DAI Jinhua (Peking University, China)</p>
18:00-18:30	<p>Concluding Session</p> <p>Moderator: LAU Kin Chi (Lingnan University, Hong Kong)</p>

## DAY SIX: 18 June (Monday)

09:00-12:30	<p>Parallel Sessions of E-Lecture Series (Venue: MBG06 / AM308)</p> <p>(1) Gilberto LOPEZ Y RIVAS (National Institute of Anthropology and History, Mexico) (tbc)</p> <p>(2) LEE See-Jae (The Catholic University of Korea, South Korea) (tbc)</p>
12:30-14:00	Lunch Break
14:00-17:30	<p>Parallel Sessions of E-Lecture Series (Venue: MBG06 / AM308 / A307)</p> <p>(1) José Félix RIVAS ALVARADO (Centro de Estudios latinoamericanos de Integración Simón Rodríguez, Venezuela) (tbc)</p> <p>(2) David BARKIN (Metropolitan Autonomous University, Mexico) (tbc)</p> <p>(3) M. P. PARAMESWARAN (Kerala Sastra Sahitya Parishad, India) (tbc)</p>

19 June (Tuesday): Departure

Note: Forum participants may propose film screenings or seminars (parallel sessions) on the evenings of June 14-18 19:30-22:00.

### Live Streaming

Please watch our live streaming of the Forum sessions on YouTube at [https://www.youtube.com/channel/UCLIP6qH6BInA9\\_nIsUAYcMw/featured](https://www.youtube.com/channel/UCLIP6qH6BInA9_nIsUAYcMw/featured)

We will have Youtube live streaming for the following sessions:

13/6	0930-1230	Political and Economic Alternative Paradigms
	1630-1830	Rural Reconstruction in China
14/6	0900-1230	Decolonizing the Mind: Beyond Nationalism and Globalization
	1630-1830	Latin American Experiences: Land and Livelihood
15/6	0900-1230	Community Governance and Participatory Democracy
	1630-1830	Reviewing the Korean Experience
16/6	0900-1230	Common as Alternative for the Future (I)
	1630-1830	Community Building Experiences
17/6	0900-1230	Common as Alternative for the Future (II)
	1630-1830	Reviewing the Zapatista Experience
18/6	0900-1230	E-Lecture Series
	1400-1730	E-Lecture Series

# 第五屆可持續實踐南南論壇

## 大同之道：理論與實踐

### 會議日程

日期：2018年6月13-18日

地點：香港新界屯門嶺南大學MBG 06（6月13-15日）；AM 308（6月16-18日）

主辦：嶺南大學、全球大學

語言：英語、普通話(同聲傳譯)

嶺南大學和全球大學共同組織“可持續實踐南南論壇”。本論壇除了第二屆2012年在西南大學召開以外，第一、三、四屆都分別於2011、2016、2017年在嶺南大學召開。四屆論壇內容都以視頻錄影形式在全球大學和嶺南大學網站上觀看

<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-fourth-south-south-forum-on-sustainability-4-6-july-2017-2/>

<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-third-south-south-forum-on-sustainability-july-2016/>

<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-second-south-south-forum-on-sustainability/>

<http://our-global-u.org/oguorg/en/the-first-south-south-forum-on-sustainability/>

第五屆南南論壇的主題是“大同之道：理論與實踐”。這是在前四屆論壇的議題基礎上進一步探討當前局勢。第五屆論壇的重點是全球金融和經濟危機惡化，政治軍國主義激進，威脅東南亞和中東，社會兩極化，國家間緊張關係加劇。本論壇將不會僅僅對國際局勢作出批判，而是依據轉型實踐，從亞非拉各地社區治理經驗之中著重探討轉型的視野和範式，共同想像在新的共生和生產模式下“共享共治的開放互動體”（common）的未來前景。本論壇將為知識的生產、傳播和使用的實踐者、和追求和平公正的思想者之間，提供對話和探索的平臺。回顧一些特定國家的經驗，比如中國、韓國，將會是本屆論壇的另一特色。除了6月13-17日五天論壇研討會之外，會議前後，安排了嘉賓公開講座。論壇期間，參與者在晚上自組電影放映、座談會等。

6月10日（週日）：公開講座：合作經濟（英語）

時間：14:00 - 18:00 會議室：AM 308  
講者：John RESTAKIS（加拿大社區進化基金會）

6月12日（週二）：09:00-22:00 註冊報到處：MBG12

6月12日（週二） 專題講座及論壇介紹 會議室：AM308

09:30-11:30	合作社案例分享（普通話翻譯） 講者：John RESTAKIS（加拿大社區進化基金會）
11:30-11:45	茶歇
11:45-12:30	介紹論壇背景及議題 主講：劉健芝、薛翠
12:30-14:00	午餐

論壇第一天：6月13日（週三） 會議室：MBG06

08:00-9:00	簽到、註冊
09:00-9:30	開幕、致歡迎辭
09:30-12:30	另類政治經濟範式 主持人：LEUNG Yuk Ming, Lisa 梁旭明（嶺南大學） 演講嘉賓：（每人約 60 分鐘） (1) M. P. PARAMESWARAN（印度喀拉拉知識智慧協會） (2) Jos Flix RIVAS ALVARADO（委內瑞拉拉美一體研究中心） (3) WEN Tiejun 溫鐵軍（中國人民大學）
12:30-14:00	午餐
14:00-16:00	討論：另類範式的理論問題 主持人：HUI Po Keung 許寶強（香港流動共學教室） 每人每次發言不超過 10 分鐘
16:00-16:30	茶歇
16:30-18:30	中國鄉村建設運動 主持人：CHAN Shun Hing 陳順馨（香港南湧活耕建養地協會） 講者：（每人 10 分鐘，不含翻譯時間） 1. ZHENG Bing 鄭冰（山西永濟蒲韓社區） 2. YAN Xiaohui 嚴曉輝（國仁城鄉（北京）科技發展中心） 3. HUANG Zhiyou 黃志友（北京愛故鄉文化發展中心） 4. BAI Yalee 白亞麗（梁漱溟鄉村建設中心） 5. HE Zhixiong 何志雄（梁漱溟鄉村建設中心） 6. ZHANG Junna 張俊娜（福建農林大學）
18:45-20:30	歡迎晚宴 地點：康樂樓 2 樓嶺軒海鮮酒樓

論壇第二天：6月14日（週四） 會議室：MBG 06

09:00-12:30	<p>解構殖民思想：超越國族主義與全球化</p> <p>主持人：LAU Kin Chi 劉健芝（嶺南大學）</p> <p>演講嘉賓：(每位約 60 分鐘)</p> <p>(1) Mireille FANON-MENDES-FRANCE（法國法農基金會）</p> <p>(2) MUTO Ichiyo 武藤一羊（日本人民計劃研究組）</p> <p>(3) WANG Hui 汪暉（清華大學）</p>
12:30-14:00	午餐
14:00-16:00	<p>討論：去殖民化的理論問題</p> <p>主持人：SIT Tsui, Margaret Jade 薛翠（西南大學）</p> <p>每人每次發言不超過 10 分鐘</p>
16:00-16:30	茶歇
16:30-18:30	<p>拉丁美洲經驗：土地與生計</p> <p>主持人：Roberto CASTILLO 陳古城（嶺南大學）</p> <p>講者：(每人 15 分鐘)</p> <p>(1) Adrian Carrasco ZANINI MOLINA（墨西哥紀錄片導演）</p> <p>(2) Eduardo Francisco FREYRE ROACH（古巴哈瓦那農業大學）</p> <p>(3) Ernesto REVELLO SANCHEZ（委內瑞拉拉美一體化研究中心）</p> <p>(4) Ana Maria SALDANHA（澳門理工學院）</p>
19:30-22:00 會議室：MBG 06	<p>(A) 電影放映以及與導演 Adrian Carrasco ZANINI MOLINA (墨西哥紀錄片導演) 座談 (英語)</p> <p>主持人: KHO Tungyi 許統一（嶺南大學）</p> <p>(1) Nicaragua for the First Time (57 分鐘, 1985)</p> <p>(2) Venceremitos (33 分鐘, 1990)</p>
19:30-22:00 會議室: LKK 101	<p>(B) 金錢、資本與共享共治 (普通話)</p> <p>主持：嚴曉輝</p> <p>主講：黃鈺書（嶺南大學）</p>

論壇第三天：6月15日（週五） 會議室：MBG06

09:00-12:30	<p>社區治理與參與式民主</p> <p>主持人：YAU Hoi Yan, Yvonne 邱愷欣（嶺南大學）</p> <p>演講嘉賓：(每人 60 分鐘)</p> <p>(1) Gilberto LOPEZ Y RIVAS（墨西哥國家人類學與歷史研究院）</p> <p>(2) John RESTAKIS（加拿大社區進化基金會）</p> <p>(3) LEE See-Jae 李時載（韓國天主教大學）</p>
-------------	--

12:30-14:00	午餐
14:00-16:00	討論：社區治理的理論問題 主持人：KHO Tung-yi 許統一（嶺南大學） 每人每次發言不超過 10 分鐘
16:00-16:30	茶歇
16:30-18:30	探討韓國經驗 主持人：TENG Wei 滕威（華南師範大學） 講者：(每人 20 分鐘) (1) LEE See-Jae 李時載（韓國天主教大學） (2) LEE Jung-Ok 李貞玉（韓國大邱天主教大學） (3) SIT Tsui, Margaret Jade 薛翠（西南大學）
19:30-22:00	電影放映以及與導演 Adrian Carrasco ZANINI MOLINA (墨西哥紀錄片導演)座談 Moderator: KHO Tungyi 許統一（嶺南大學） (1) El Salvador: The Turn of the Offended (33 分鐘, 2010) (2) Guatemala Lives: Mayan Voices (57 分鐘, 2012)

論壇第四天：6月16日（週六） 會議室：AM308

09:00-12:30	大同之未來（一） 主持人：IP lam Chong 葉蔭聰（嶺南大學） 演講嘉賓：(每位 45 分鐘) (1) Manoranjan MOHANTY（印度社會發展研究院） (2) Lisa ROFEL（美國加州大學） (3) Rolien HOYNG（香港中文大學） (4) Murat ES（香港中文大學）
12:30-14:00	午餐
14:00-16:00	討論：共享共治的理論問題 主持人：LEE Jung-Ok 李貞玉（韓國大邱天主教大學） 每人每次發言不超過 10 分鐘
16:00-16:30	茶歇
16:30-18:30	社區建設經驗 主持人：AU YEUNG Lai Seung 歐陽麗嫦（嶺南大學） 講者：(每位 15 分鐘) (1) Bidyut MOHANTY（印度社會發展研究院） (2) Cecile MUKARUBUGA（盧旺達綠村莊基金會） (3) Marina PIKULINA（全球和平婦女） (4) Ben CASHDAN（南非製片人）
20:00-22:00	聯歡活動：文化之夜 地點: MBG06

論壇第五天：6月17日（週日） 會議室：AM308

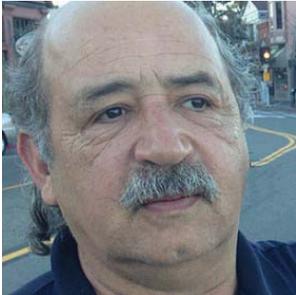
09:00-12:30	大同之未來（二） 主持人：LI Siu Leung 李小良（嶺南大學） 演講嘉賓：(每位 45 分鐘) (1) David BARKIN（墨西哥都市自治大學） (2) Hamouda SOUBHI（摩洛哥另類南方論壇） (3) DAI Jinhua 戴錦華（北京大學） (4) LAU Kin Chi 劉健芝（嶺南大學）
12:30-14:00	午餐
14:00-16:00	討論：共享共治的理論問題 主持人：Murat ES（香港中文大學） 每人每次發言不超過 10 分鐘
16:00-16:30	茶歇
16:30-18:00	墨西哥原住民薩帕塔經驗 主持人：YU Hongmei 于洪梅（美國路德學院） 講者：(每位 15 分鐘) (1) Gilberto LOPEZ Y RIVAS（墨西哥國家人類學和歷史研究院） (2) David BARKIN（墨西哥都市自治大學） (3) DAI Jinhua 戴錦華（北京大學）
18:00-18:30	總結及閉幕 主持人：LAU Kin Chi 劉健芝（嶺南大學）

論壇第六天：6月18日（週一）

09:00-12:30	特邀嘉賓演講（平行環節）（會議室：MBG06/AM308） (1) Gilberto LOPEZ Y RIVAS（墨西哥國家人類學與歷史研究院）（待定） (2) LEE See-Jae 李時載（韓國天主教大學）（待定）
12:30-14:00	午餐
14:00-17:30	特邀嘉賓演講（平行環節）（會議室：MBG06/AM308/AM307） (1) Jos Felix RIVAS ALVARADO（委內瑞拉拉美一體化研究中心）（待定） (2) David BARKIN（墨西哥都市自治大學）（待定） (3) M. P. Parameswaran（印度喀拉拉知識智慧協會）（待定）

# PARTICIPANTS 參會者

## OVERSEAS 海外



**Adrian Carrasco Zanini Molina**

Mexican filmmaker and professor, who has been documenting social change in Latin America for more than thirty years. He currently covers social issues in the Americas, documentaries about Mexicans of African descent, artists from the state of Morelos, etc. He also works as a freelancer for several world televisions and news networks.



**Ana Maria Saldanha**

Invited Assistant Professor at Macao Polytechnic Institute. She has PhD from the University of Grenoble (France) and from the New University of Lisbon (UNL - Portugal) in Literary Comparative Studies. She also holds Post-Doctoral degree in Literary and Agrarian Sociology from the Faculty of Sciences and Literature (FCLAR) - São Paulo State University (UNESP) (Brazil).



**Ben Cashdan**

Filmmaker and television producer in South Africa. His work focuses on struggles for social justice in Africa and elsewhere, and the impact of market-based economic policies and globalisation on the poor.



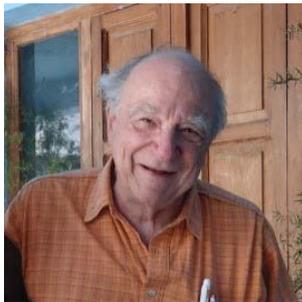
**Bidyut Mohanty**

A feminist economist, is Head, Women Studies at Institute of Social Sciences, New Delhi. She has been engaged in researching on and capacity-building of rural women representatives in Panchayats (rural councils) for the past twenty-five years. She has authored/edited a series of books on Women's Empowerment and Panchayat Raj.



**Cecile Mukarubuga**

From 2006 to 2009, she was UN Women Regional Director for Western and Central Africa. She is a UNFPA representative in Togo and a member of Coalition for Peace in Africa (COPA). She has published various books and articles on the subject of peace and conflict transformation.



**David Barkin**

Received the National Prize in Political Economy in 1979 and is an emeritus member of the National Research Council in Mexico. He was the Georg Forster Fellow at the Humboldt University in 2016-17. He writes on Mexican economic development, food systems analysis and sustainable development.



**Ernesto Revello**

Economist specializing on energy economics, energy public policies analysis, international oil markets, and researches related to global energy issues and integration process in South America. Holds a MSc in Energy Studies with Specialization in Oil & Gas Economics, University of Dundee, Scotland, UK.



**Gilberto Lopez y Rivas**

Holds a Master's Degree from UNAM-ENAH, 1969. Ph. D. from University of Utah, USA, 1976. Researcher-Professor INAH-Morelos, Mexico. Journalist of La Jornada, México since 1994. Federal Congressman (1997-2000). Mayor of Tlalpan, Mexico City (2000-2003).



**Hamouda Soubhi**

Works in the executive secretariat of the International Council of World Social Forum; expert of alternative development; trainer of trainers on alternatives development; Special Advisor on Africa and Latino America.



Hara Tamiki

He studies Philippine politics, examining how oligarchy can be defeated by progressive forces. He has engaged in various social movements in Japan such as anti-poverty, anti-racism and anti-nukes.



John Restakis

Executive Director of Community Evolution Foundation and former ED of the BC Co-operative Association in Vancouver. His professional background includes community organizing, adult and popular education, and co-op development. He is Adjunct Professor at the Centre for Sustainable Community Development, Simon Fraser University, BC and Research Associate for Co-operatives UK..



Jose Felix Rivas Alvarado

Graduated in Economics from the Central University of Venezuela (UCV). He is National Representative of the Bolivarian Republic of Venezuela to Mercosur and Aladi. He was Principal Director of Central Bank of Venezuela, and Deputy Minister of Planning and Economic Development of the Ministry of Planning and Development of Venezuela.



Lee Jung-Ok 李貞玉

Professor of Sociology, Catholic University of Daegu in South Korea. She has served as a board member of DMZ Life and Peace Valley, Ecopeace Asia, Transparency Korea, and Women Peace and Security Forum.



Lee See-Jae 李時載

Graduated from Seoul National University (BA. Sociology) and University of Tokyo (MA and Ph.D.). Taught at the Catholic University of Korea. Former Representative of the Korea Federation of Environmental Movements (KFEM); Representative of Forum Soil and City; Representative of the ECO Livelihood Cooperative.



Lisa Rofel

Professor in the Department of Anthropology, University of California, Santa Cruz. She has written numerous books about contemporary Chinese society and culture. Her forthcoming books include: *Fabricating Transnational Capitalism: A Collaborative Ethnography of Italians and Chinese in the Fashion Industry* (with Sylvia Yanagisako).



M.P. Parameswaran

He got his Ph.D. in nuclear engineering. From 1956-1975, he worked as Moscow-Scientist/Engineer in Bhabha Atomic Research Center. Since 1975, he has been a full-time development activist. He was member of CPI-M (1970 - 2004). He is leading member of Kerala People's Sciences Movement (Kerala Sastra Sahitya Parishad).



Manoranjan Mohanty

Retired Professor of Delhi University, he is a political scientist, China scholar and a peace and human rights activist with special interest in China, India and global transformation. His latest publication is *China's Transformation: The Success Story and the Success Trap*.



Marina Pikulina

She works in the field of peace and justice. Since 2013, she has been a member of the network for refugees' rights in Israel. She has worked with women's organizations in Afghanistan. From 2002 to 2007, she was the Country Coordinator for Uzbekistan and Kyrgyzstan for the swisspeace early warning program, FAST International.



Mireille Fanon-Mendez-France

Frantz Fanon's daughter, she is chairperson of the Frantz Fanon Foundation, member of the Scientific Council of ATTAC France, and expert ex-chair of the Working group on People of African descent. She has worked as professor at different levels of National Education, at UNESCO and as legal adviser at the French National Assembly.





Chen Shihua 陳士華

Since 2015, he has started Shenzhen Big Tree Farm which is an experiment of waste sorting and circular agriculture. Now he is involved in Green Ground Permanent Sciences and Technology as well as Shenzhen Rural Eco-Tourism. 2015年開始在深圳大樹農場探索垃圾分類處理與迴圈農業，並開展環保教育和自然農耕教育體驗。現參與深圳國仁永續科技 / 深圳滋農遊學。



Dai Jinhua 戴錦華

Professor of the Institute of Comparative Literature and Culture, and director of the Centre for Film and Cultural Studies, Peking University. She focuses on mass media, film and gender studies. A well-known film critic, and author of 15 scholarly monographs.

任教於北京大學比較文學與比較文化研究所，北京大學電影與文化研究中心主任。從事大眾傳媒、電影與性別研究，曾到訪數十國講學和訪問。著名電影評論家。



Fan Ziwei 范紫薇

She works in PE industry and the area of ESG (Environment, Social and Governance) consultancy and responsible investment. She worked in several financial industries and is also an activist in philanthropy. She co-founded Wokai Bristol to fundraise for impoverished Chinese peasants through microfinance.



He Longxiang 何龍翔

An international cooperation coordinator for Institute of Rural Reconstruction of China, Southwest University. He worked in public media and higher education institutions for documentary photography and filmmaking

西南大學中國鄉村建設學院國際合作協調員，英國舒馬赫學院整體科學碩士。曾經在媒體和高校工作，拍攝紀實攝影和獨立紀錄片。



He Zhixiong 何志雄

He works at Beijing Liang Shuming Rural Reconstruction Centre. Over the past ten years, LRRC has set up more than 70 rural reconstruction experimental units throughout China, and established partnerships with over 200 university students' associations to support peasants or work in factories. 北京梁漱溟鄉村建設中心，促進大學生對農民組織和工人組織事業的關注和參與。



Huang Zhiyou 黃志友

Since 2012, he has initiated "Loving Home Village" project. Now he is general manager of Little Donkey Farm and chief director of Beijing Loving Home Village Cultural Development Centre.

先後參與了晏陽初鄉村建設學院、國仁城鄉互助合作社和北京小毛驢市民農園的創辦與運營工作。現為北京愛故鄉文化發展中心總幹事，北京小毛驢市民農園總經理。



Li Cuihuan 李翠環

Since 2012, she has worked at the Little Donkey Farm, responsible for general farm management, family activities, nature education, and internship program.

2012年加入小毛驢市民農園工作至今，主管園區現場營業、自然教育等。



Li Yuanchun 李園春

She works in Puhan New Youth Green Commune. Her main responsibility is to improve production of small peasantry, to take record the process of crop management, and to write stories of local products.

畢業于河南農業大學。現在工作于蒲韓新青年綠色公社。



Liang Shaoxiong 梁少雄

Coordinator of the Youth Development Program of Liang Shuming Rural Reconstruction Center. Since 2015, he has cooperated with Puhan Community to launch the New Youth Green Commune.

畢業於山西農業大學，2015年起駐點山西永濟蒲韓鄉村。



Liang Ying 梁迎

Holds a master's degree in Peace Studies from University of Notre Dame and Economics for Transition from Schumacher College. She is a facilitator, interpreter, and event organizer.

美國聖母大學和平研究和英國舒馬赫學院轉型經濟雙碩士學位。致力於重建三大連結-與自己、他人和自然連結的協作者、翻譯、和活動組織者。



Long Zhiming 龍治銘

Assistant professor at Tsinghua University. His main research interests concentrate in Quantitative Marxian Economics, Growth Theory and Time Series Analysis. He has published dozens of original research articles in journals.

清華大學助理教授，主要研究領域為數理馬克思主義經濟學、增長理論和時間序列分析。



Luo Jialing 羅加鈴

A lecturer at the Institute of Economics in the Fujian Agriculture and Forestry University of China. She obtained her PhD from Department of Applied Social Sciences of Hong Kong Polytechnic University. Her research focuses on China's ecological agriculture and rural reconstruction.



SIT Tsui Margaret Jade 薛翠

Associate Professor at Institute of Rural Reconstruction of China, Southwest University. She is board member of Asian Regional Exchanges for New Alternatives (ARENA), and coordinator of China Social Services and Development Research Centre (CSD)

香港嶺南大學哲學博士(文化研究)。中國人民大學農業與農村發展學院博士後。現為西南大學中國鄉村建設學院副教授，亞洲學者交流中心(香港)理事，中國社會服務及發展研究中心主任。



Sun Yulan 孫于嵐

She comes from Fuzhou. She got the Bachelor of Business Administration from Fujian Agriculture and Forestry University. Now she is pursuing further studies and doing research in forestry and agriculture economics and management.



Teng Wei 滕威

She got her PhD in Comparative Literature from Peking University. She is professor of South China Normal University and director of Center for Contemporary Cultural Studies.

比較文學博士，現為華南師範大學文學院教授，華南師範大學微文化研究中心主任；廣州麥青書房聯合創始人；“全球大學”創始成員之一；ARENA成員。





Wen Tiejun 溫鐵軍

Professor of Institute of Advanced Studies for Sustainability, Renmin University of China; Executive Dean of Institute of Rural Reconstruction of China, Southwest University; Executive Dean of Institute of Rural Reconstruction of the Straits, Fujian Agriculture and Forestry University. He is one of the most renowned experts in China on socio-economic sustainable development and rural policies.

中國人民大學可持續發展高等研究院教授、西南大學中國鄉村建設學院執行院長、福建農林大學海峽鄉村建設學院執行院長。中國著名三農專家，出版多本專著。



Wu Rui 吳瑞

He works at Putian Tingtang Community University in Fujian Province. He is founder of Fengrong Community Service Centre in Putian City. He has 7 years of working experiences in community building

莆田秀嶼區豐榮社區服務中心創始人，七年鄉村社區營造經驗。



Yang Xiangruo 楊向若

M.Ed of Social Foundations at University of Virginia. Has worked for performing arts institute and academy of fine arts. Took course in ecological civilization at Schumacher College.

維吉尼亞大學教育碩士，先後在表演藝術機構和藝術學院工作，曾赴舒馬赫學院學習生態文明。



Yu Hongmei 于洪梅

Hongmei Yu earned her Ph.D. in Comparative Literature from the University of Oregon and her M.A. from Peking University. She joined Luther College for the newly established Chinese program in 2008. Her research interests are film studies, comparative literature, and contemporary Chinese culture.

美國路德學院副教授



Zhang Bin 張斌

From 2009 to 2011, he worked at Liang Shuming Rural Reconstruction Centre. Since 2011, he has joined Jishan Rural School; since 2016, Hongnong Rural School; since 2017, Beijing Loving Home Village Cultural Development Centre. 2009—2011 梁漱溟鄉村建設中心；2011參與姬山書院；2016弘農書院；2017北京愛故鄉文化中心。



Zhang Huiyu 張慧瑜

School of Journalism and Communication, Peking University

北京大學中文系博士，現供職於北京大學新聞與傳播學院，助理教授/研究員、碩士生導師。研究領域為中外影視文化研究、媒介批評與大眾文化史



Zhang Jun-na 張俊娜

Lecturer at Fujian Agriculture and Forestry University of China. She obtained her PhD from School of Agricultural Economics and Rural Development of Renmin University of China. In 2009, she joined James Yen Popular Education Association (Beijing). Then she set up Putian Tingtang Community University in Fujian Province. In 2012, she was general secretary of Rural Reconstruction Center in Fujian and Jiangxi provinces.



Zhang Yu 張玉

She graduated from Shenyang Normal University. Now she is working in Beijing Liang Shuming Rural Reconstruction center, responsible for youth training program.

畢業於瀋陽師範大學。現在工作於北京梁漱溟鄉村建設中心，負責青年培養工作。



Zheng Bing 鄭冰

Director, Puhán Rural Community, Shanxi Province, China. Since 1998, she has been engaged in technical training for peasants, cultural activities for rural women, rural community building, and educational activities.

山西永濟市蒲韓社區理事長，1998年開始參與農民技術培訓，婦女文化活動，農村社區發展等。



Liang Xiaoli 梁曉莉

Puhan Rural Communities, Shanxi Province, China

山西省蒲韓鄉村社區



Hu Xiaojun 忽曉軍  
Puhan Rural Community, Shanxi Province, China  
山西省蒲韓鄉村社區



Wei Shufeng 衛淑豐  
Puhan Rural Community, Shanxi Province, China  
山西省蒲韓鄉村社區



Xie Fuzheng 謝福政  
Puhan Rural Community, Shanxi Province, China  
山西省蒲韓鄉村社區



Cui Guohui 崔國輝  
Graduate student of Tianjin Normal University, part-time promotional staff of "Love Hometown" project. He worked as an intern at the Little donkey farm for three years.  
天津師範大學研究生，“愛故鄉”項目兼職文宣。曾在北京小毛驢市民農園實習並工作三年。

Li Qingyu 李慶瑜  
South China Normal University  
華南師範大學研究生

Li Ruiyan 李瑞妍  
South China Normal University  
華南師範大學研究生

Tan Jingyi 譚靜怡  
South China Normal University  
華南師範大學研究生

Wang Yingyi, Stephanie 王穎怡  
PhD Student, Teaching Assistant  
Gender, Women and Sexuality Studies Department  
University of Washington

Tao Ran 陶然  
Zhanjiang Preschool Education College  
湛江幼兒師範專科學校

## HONG KONG 香港



Au Yeung Lai Seung 歐陽麗嫦  
Graduated with BA in Business Studies and Master of Cultural Studies in Lingnan University, she is coordinator of WikiPeaceWomen Project, and a fellow of Asian Regional Exchange for New Alternatives. She has practiced Tai Chi Fist and Martial Art for ten years and is currently a Tai Chi coach.

香港嶺南大學文化研究碩士、維基和平婦女項目協調員、亞洲學者交流中心和中國社會服務和發展研究中心成員。練習



Yan Xiaohui 嚴曉輝  
PhD Candidate, Department of Cultural Studies, Lingnan University. He is also Executive Director of Green Ground Eco-Tech Centre (Beijing), and Co-founder of Little Donkey Farm. He was one of the key initiators of the Ecological Agriculture Studio and Rural Architecture Studio of the James Yen Rural Reconstruction Institute.

嶺南大學文化研究系博士生。國仁城鄉(北京)科技發展中心執行理事，小毛驢市民農園聯合創始人。從2004年起參與晏陽初鄉村建設學院的創建工作。



Anneke Coppoolse (Netherlands/Hong Kong)  
Assistant Professor in the School of Design at the Hong Kong Polytechnic University, she focuses on urban visual culture and the modern problem of waste, navigating questions of aesthetics and lived experience.



Chan Yue Fai, Edward 陳宇輝

Urban Programme Coordinator for Partnerships for Community Development. He works with grassroots groups and communities in Chinese cities in searching for sustainable living, covering issues like rural-urban interaction, community supported agriculture, community economy, community development in urban context etc.



Chan Mayling 陳美玲

Friends of the Earth (HK) 香港地球之友



Chan Shun Hing 陳順馨

She had taught in the Cultural Studies Department of Lingnan University until her early retirement in 2013 in order to pursue full time her social commitments. She and some friends have leased some farmland in Nam Chung in Northeast Hong Kong, and practice organic farming and environmental conservation.

嶺南文化研究榮休副教授。現在致力於耕種保育，跟朋友在南涌合租土地耕種。



Chan Wai Fong, Fongie 陳惠芳

Simultaneous interpreter 同聲傳譯



Chan Yin Man, Alice 陳燕文

Holds a Master in Business Administration, York University, and a Master in Cultural Studies, Lingnan University. She worked in various capacities in the insurance industry in Canada and Hong Kong until retirement. After her retirement, she has participated in voluntary work with particular interest in ecological issues.



Chow Sze Chung 周思中

Ph.D. student of Department of Cultural Studies, Lingnan University; farmer/organizer of Sangwoodgoon, an organic farm in Hong Kong.



Eduardo Francisco Freyre Roach (Cuba/Hong Kong)

Ph.D, Professor and researcher in Philosophical and Social Sciences, Bioethics and Rural Sociology. Former Professor of Agrarian University of Havana, Cuba.



Hui Po Keung 許寶強

Adjunct Associate Professor of Cultural Studies at Lingnan University. He is engaged in the Mobile Co-learning Classroom, Hong Kong. His research interests cover Cultural Economics and Education.

嶺南大學文化研究系兼任副教授，推動香港流動共學教室。研究興趣包括文化經濟學和教育，現主要從事通識教育的研究和發展工作。



Hui Shiu Lun, Raymond 許兆麟

Part time lecturer teaching MCS programme in Lingnan University. ARENA Fellow.



Ip lam Chong 葉蔭聰

Assistant Professor of Cultural Studies at Lingnan University, his research focuses on cultural experience, political identities and urban changes. He had conducted fieldwork in Guangdong province with focus on urbanization and peasant activism. He is working on a book project about Hong Kong and the rise of China in the neoliberal era.

嶺南大學文化研究系助理教授，主要研究文化經驗、政治認同及城市變動。他曾在廣東進行田野研究，題目是城市化與農民集體行動。



Kho Tungyi 許統一 (Singapore/Hong Kong)

Holds a PhD degree in Cultural Studies in Lingnan University, and is PhD Candidate of Department of Anthropology and Sociology, University of London. He has been trained in Economics, Political Economy, Sociology, Cultural Studies and, Social Anthropology



Lau Kin Chi 劉健芝

Associate Professor teaching Cultural Studies at Lingnan University. She is member of the International Board of PeaceWomen Across the Globe, Co-chair of Asian Regional Exchange for New Alternatives, Vice-president of World Forum for Alternatives, and one of the Founding Members of Global University for Sustainability.

嶺南大學文化研究系副教授，“全球和平婦女”理事，亞洲學者交流中心理事長，全球大學創辦人之一。



Lee Eun-Soo, Toto 李銀穗 (South Korea/Hong Kong)

Part-time lecturer, Department of Cultural Studies, Lingnan University.



Leung Yuk Ming, Lisa 梁旭明

Associate professor and deputy director for Master of Cultural Studies at Lingnan University. She co-authored Understanding South Asian Minorities in Hong Kong and was the Editor of Breaking News: WTO Press Investigation.

嶺南大學文化研究系副教授，兼任嶺南大學文化研究碩士學位課程副主任。



Li Siu Leung 李小良

Currently Adjunct Professor in the Department of Cultural Studies at Lingnan University, he was Professor and Dean of the School of Chinese Opera at the Hong Kong Academy for Performing Arts, and previously taught at Lingnan's Cultural Studies and the HKUST's Humanities.



Lin Lili 林莉莉

PhD student in the Department of Cultural Studies, Lingnan University. Her doctoral research concerns about gender and labour in contemporary urban China, and her master thesis is on the transformation of the notion of love and marriage among young middle-class women in Shanghai.



Lucas Carvalho Lapa (Brazil/Hong Kong)  
Pilot.



Murat Es (Turkey/Hong Kong)  
Assistant Professor, Department of Geography and Resource Management, the Chinese University of Hong Kong.



Roberto Castillo 陳古城 (Mexico/Hong Kong)  
Assistant Professor at the Cultural Studies Department of Lingnan University. His academic training is in Cultural Studies, International Relations, History and Journalism. He has worked around foreign communities and urban spaces/politics in the southern Chinese cities of Guangzhou and Hong Kong. He administers the website: <http://www.africansinchina.net>



Rolien Hoyng (Netherlands/Hong Kong)  
Assistant Professor in The School of Journalism and Communication at The Chinese University of Hong Kong. Her work is primarily situated in Istanbul and Hong Kong. It explores digital infrastructure in relation to urbanism as well as digital culture. Topics she writes about include data politics, e-waste, fintech, and the socio-technical networks of activism and dissent.



Yau Hoi Yan, Yvonne 邱愷欣

Received her PhD in Anthropology from University College London. She has lectured at Lingnan University since 2014. Her main area of study has been gender and sexualities, porn studies, cultural formation of modern Taiwan, globalization of Japanese popular culture in the context of East Asia. She recently co-authored Japanese Adult Video Industry and Japanese Adult Videos in Taiwan.



Wong Erebus 黃鉦書

Senior Researcher at Kwan Fong Cultural Research and Development Programme, Lingnan University.  
香港嶺南大學群芳文化研究及發展部資深研究員

## ADMINISTRATIVE TEAM AND VOLUNTEERS 行政人員，志願者



Au Yeung Kit, Jason 歐陽傑

He is a summer volunteer and mainly responsible for video editing and administrative work.



Cheung Yee Chung, Kelven 張怡松

Graduated in 2010 with Master of Cultural Studies, Lingnan University. He has 15 years experience in manufacturing. With interests in photography, fine arts, martial arts and organic farming.



Cheung Yuk Lin, Jenny 張玉蓮

Volunteer of Services Learning Centre and Lingnan Gardeners, at Lingnan University.

嶺南大學「服務研習處」義工組，參與「長者學苑在嶺南」統籌委員會。於 2010 年成立「嶺大長者長者學苑」至今，現任第五屆宣傳委員。於 2016 年加入嶺南彩園。



Huang Yuemin 黃悅旻

She holds MA in Chinese Culture from Hong Kong University of Science and Technology (2018). She is also interested in Anthropology.



IP Hiu Tan, Dan 葉曉丹

He is senior lecturer and co-programme leader at The Open University of Hong Kong. He obtained his Master of Cultural Studies from Lingnan University and a BFA in Film and Television (majoring in directing) from the Hong Kong Academy for Performing Arts. The films produced/directed by him were screened at many international film festivals and have received multiple awards.



Ji Zhifan 紀志帆

He is pursuing a Master of Cultural Studies from Lingnan University, Hong Kong in 2018. His research interests include masculinity and subcultures, media usage, mediated performance and visual cultural studies.



Jin Peiyun 靳培雲

Research Assistant of Department of Cultural Studies, Lingnan University. She is one of the coordinators of Lingnan Gardeners. From 2008 to 2010, she was involved in the work of rebuilding disaster areas of Sichuan Earthquake. After 2011, she mainly focuses on rural work and practice of ecological agriculture.



Kong Lai Chu 江麗珠

Volunteer of Lingnan Gardeners



Lau Chi Keung 劉志強  
Elder Academy at Lingnan University



Lau Kin Ching 劉健青  
Fellow of ARENA, and a founding member of Global University for Sustainability. He is volunteer in designing and website programming of three websites: Global University for Sustainability, WikiPeaceWomen, and ARENA.



Lee Kiu Chi, George 李翹志  
Research assistant at the Department of Cultural Studies at Lingnan University in Hong Kong. He manages the English-language websites of Global University for Sustainability and WikiPeaceWomen.



Pan Tingting 潘婷婷  
She is graduated from Sichuan Academy of Fine Arts, Chongqing, China. Her major is print-making. She is interested in painting and music.



Poon Siu Man 潘小文  
She is working in the media, particularly organizing public activities. She is volunteer of Lingnan Gardeners.  
傳媒人，現職公關宣傳推廣。



Tang Jie 唐傑

Graduated from Master of Cultural Studies of Lingnan University. His research interest includes ethnic minority and rural reconstruction.



Tsui Wai Shuen, Josephine 徐惠璇

Senior Administrative Officer at the Department of Cultural Studies, Lingnan University



Yeung Hiu Chun, Steve 楊曉臻

Graduated from Department of Cultural Studies, Lingnan University. He is interested in urban development and regulation, public space and walkability, interaction between urban and rural settings, and food politics including production to circulation. Currently he is a member of DVRC Friends, an assembly that promotes Pedestrianization of Des Voeux Road Central in Hong Kong.



Lai Ka Hei, Hyson 黎家希

A Form 6 student who will be studying Catering Management in Taiwan in September 2018.

TONG Yuen Hung, Cathy 湯婉紅

Administrative Assistant, Cultural Studies Department of Lingnan University.

## Fifth South South Forum on Sustainability

### 第五屆可持續實踐南南論壇

#### Organizing Committee 籌委會

Lau Kin Chi 劉健芝

Sit Tsui, Margaret Jade 薛翠

Wong Erebus 黃鉦書

Au Yeung Lai Seung 歐陽麗嫦

Yan Xiaohui 嚴曉輝

#### Translators and Interpreters 翻譯傳譯

Chan Yin Man, Alice 陳燕文

Erebus Wong 黃鉦書

Kho Tungyi 許統一

Chan Wai Fong, Fongie 陳惠芳

Liang Ying 梁迎

Yang Xiangrou 楊向若

#### Administrative Staff 行政人員

Tsui Wai Shuen, Josephine 徐惠璇

Lee Kiu Chi, George 李翹志

Tong Yuen Hung, Cathy 湯婉紅

Jin Peiyun 靳培雲

#### Volunteers 志願者

Au Yeung Kit, Jason 歐陽傑

Lai Ka Hei, Hyson 黎家希

Cheung Yuk Lin, Jenny 張玉蓮

Kong Lai Chu 江麗珠

Lau Chi Keung 劉志強

Tang Jie 唐傑

Ji Zhifan 紀志帆

Yeung Hiu Chun, Steve 楊曉臻

Huang Yuemin 黃悅旻

#### Technical Advisors 技術顧問

Lau Kin Ching 劉健青

Cheung Yee Chung, Kelven 張怡松

Pan Tingting 潘婷婷

Ip Hiu Tan, Dan 葉曉丹

#### Design and Layout of Poster, Banner and Programme Book

海報、橫幅、會議手冊設計排版

Pan Tingting 潘婷婷

### Acknowledgements 鳴謝

The commitment and support of the many co-organizers in intellectual input and logistics have made SSFS5 possible. The Department of Cultural Studies of Lingnan University has consistently provided partial funding support for the South South Forums. Many individuals, named or anonymous, have invested time and money in helping the project along. The efforts and enthusiasms demonstrated in this mutual support and open interaction speak for themselves as witness to a process of the actualization of the common.

感謝多個協辦團體共同進行思想探索和組織運營；嶺南大學文化研究系對每一屆南南論壇提供部分資金支援；團隊成員作出默默的、慷慨的心力和金錢的貢獻。這些恰恰是共建開放互動體的一個寫照。衷心感謝大家！

# Campus Map

1. 綜合運動大樓 Indoor Sports Complex
- 成龍體育館 Jackie Chan Gymnasium
2. 李達強教學大樓 Patrick Lee Wan Keung Academic Building
- 鄺森活圖書館 Fong Sum Wood Library
3. 梁方鵬藝術廊 Leung Fong Oi Wan Art Gallery
- 黃氏行政大樓 Wong Administration Building
4. 康樂樓 Amenities Building
- 秦馨堂 Tai Ning Hall

5. 黃玉蘭堂 Dorothy Y. L. Wong Building
- 林炳波樓 B. Y. Lam Building
7. 梁鍊瑛樓 Leung Kau Kui Building
8. 何善禧樓 Ho Sin Hang Building
9. 田家炳游泳池 Tin Ka Ping Swimming Pool
10. 現代花園 Contemporary Garden
- 雨後軒 Pavilion After The Rain
11. 永安廣壽 Wing On Plaza
12. 余近剛紀念園及余近剛紀念亭 Yu Kan Hing Memorial Garden & Yu Kan Hing Memorial Pavilion

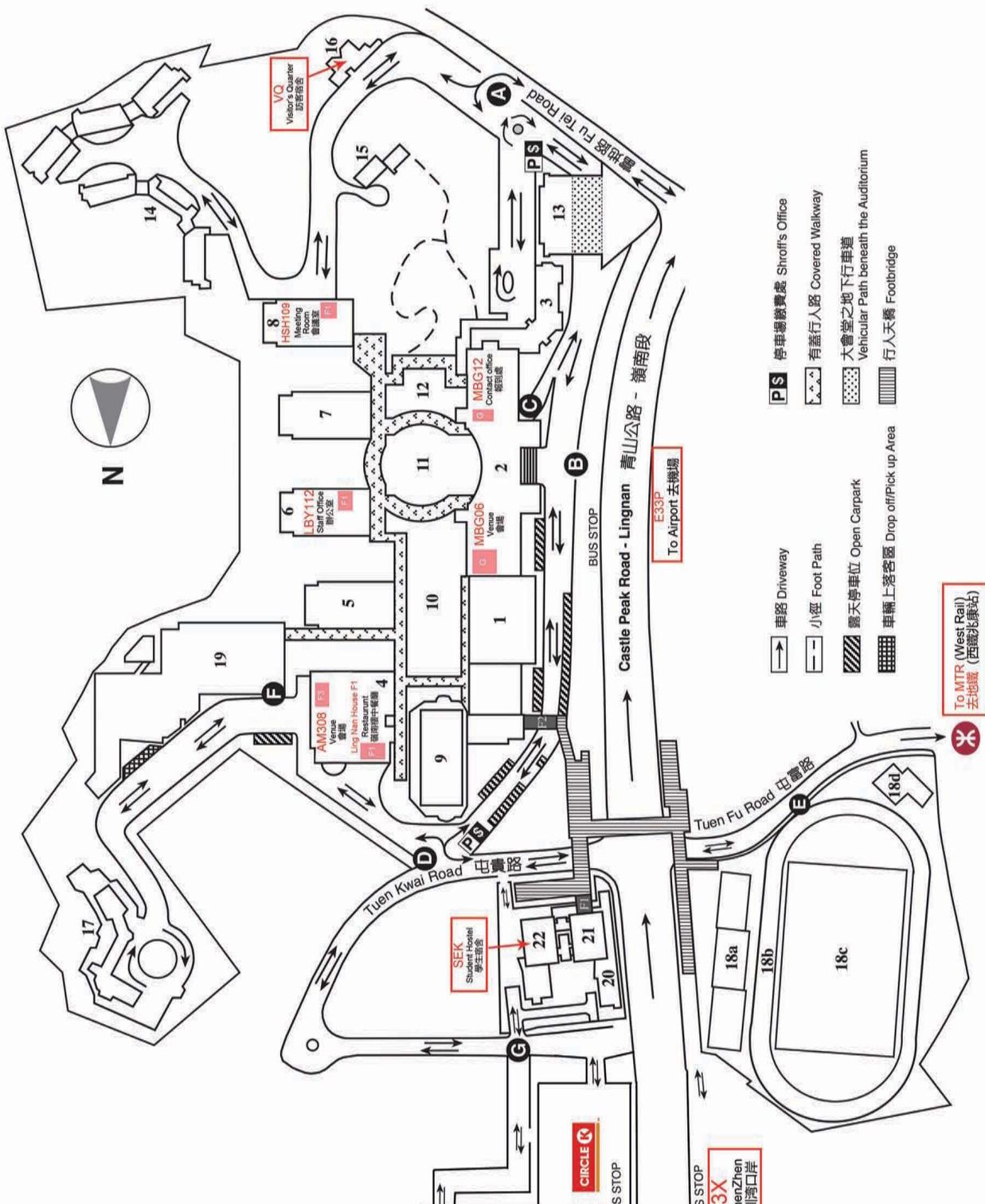
13. 陳維森大會堂 Chan Tak Tai Auditorium
14. 學生宿舍 Student Hostels
- 蒙民偉樓 William M W Mong Hall
- 東亞堂 The Bank of East Asia Hall
- 香港滙正總會樓 Tsung Tsin Association Hall
- 霍葉棉樓 Fok Cho Min Hall
- 品信堂 Chung Shun Hall
- 波民堂 Yee Min Hall
- 林謙堂 Lam Woo Hall

15. 校長寓所 President's Lodge
16. 記者及職員宿舍 Visitors and Staff Quarters
17. 學生宿舍 Student Hostels
- 賽馬會堂 The Jockey Club Hall
18. 室外運動場 Multi-purpose Outdoor Sports Ground
- 18a. 網球場 Tennis Courts
- 18b. 徑賽跑道 Running Track
- 18c. 足球場 Soccer Pitch
- 18d. 學生活動中心 Student Activities Centre

19. 新教學大樓 New Academic Block
- 嶺南大學社區學院 The Community College at Lingnan University
- 嶺南大學持壽進修學院 Lingnan Institute of Further Education
- 學生會堂 Student Function Hall
- 禮拜堂 Chapel
- 嶺南書店 Lingnan Bookshop

20. 郭少明抗戰樓 Simon and Eleanor Kwok Building
21. \*黃浩川堂 Wong Hoo Chuen Hall
22. \*伍聚宜堂 Wu Jieh Yee Hall

- A 南門 South Gate
- B 行人路入口 Pedestrian Entrance
- C 地下停車場入口 Underground Parking
- D 北門 North Gate
- E 室外運動場入口 Entrance of Multi-purpose Outdoor Sports Ground
- F 有蓋停車場入口 Covered Car Park
- G 郭少明抗戰樓、黃浩川堂、伍聚宜堂入口 Entrance of Simon and Eleanor Kwok Building, Wong Hoo Chuen Hall and Wu Jieh Yee Hall



Department of Cultural Studies, Lingnan University  
<http://www.ln.edu.hk/cultural/>

Global University for Sustainability  
<http://our-global-u.org>

